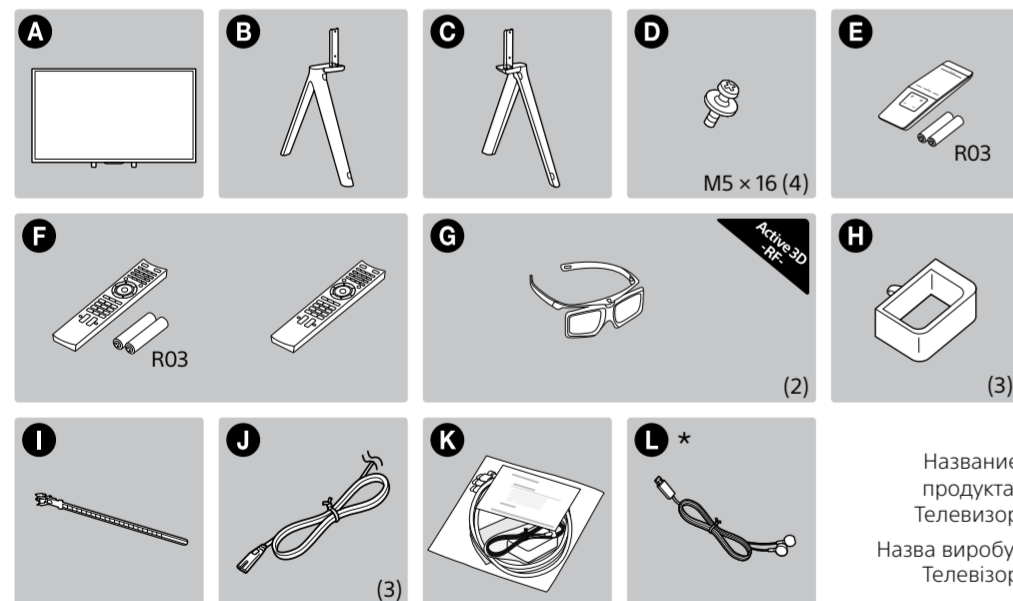


Quick Start Guide

Table of language versions for the Quick Start Guide, including GB, FR, ES, NL, DE, PT, IT, SE, DK, FI, NO, PL, CZ, SK, HU, RO, BG, GR, TR, RU, UA.

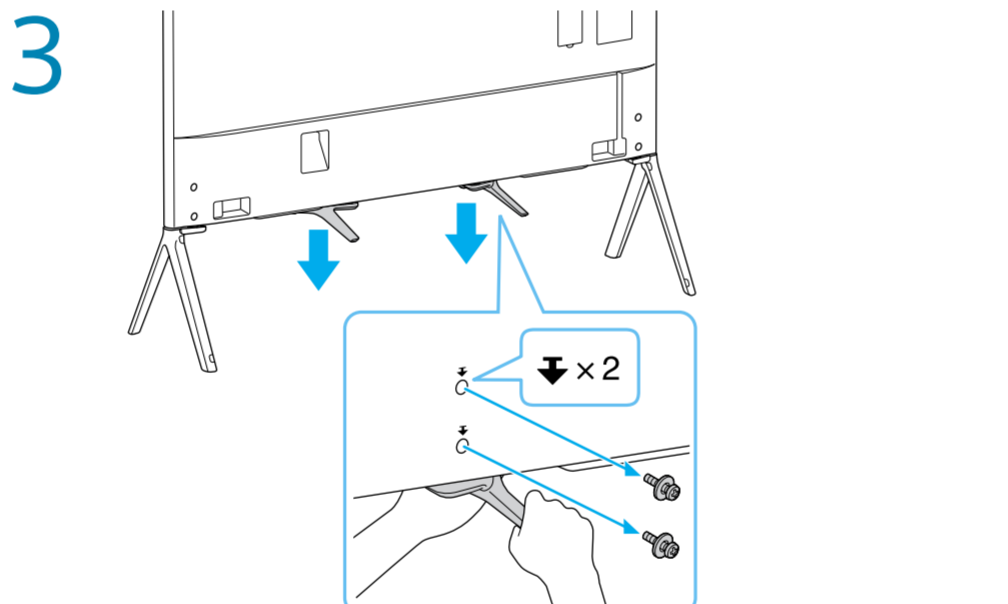
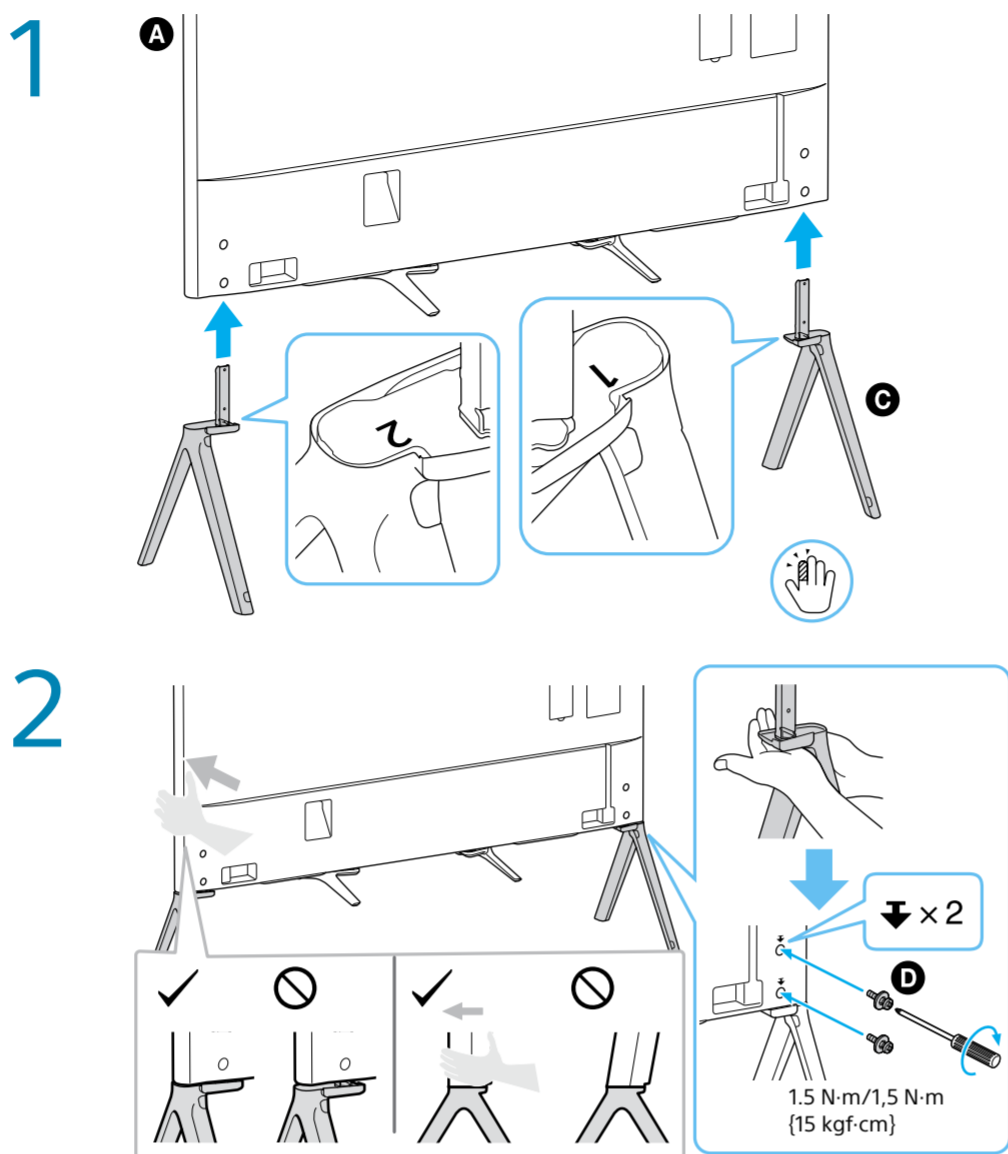


© 2014 Sony Corporation Printed in Japan 4-541-904-11(1)

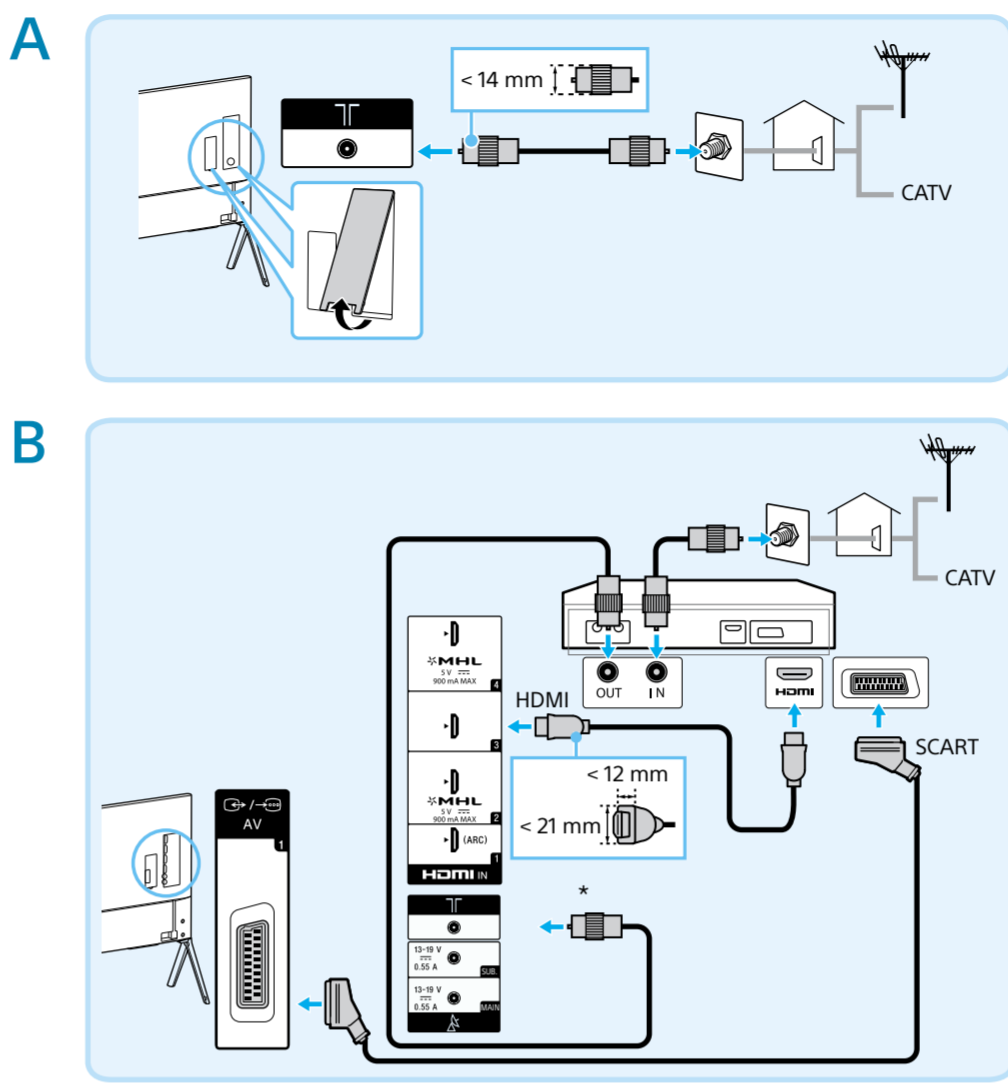


Название продукта: Телевизор. Назва виробу: Телевізор.

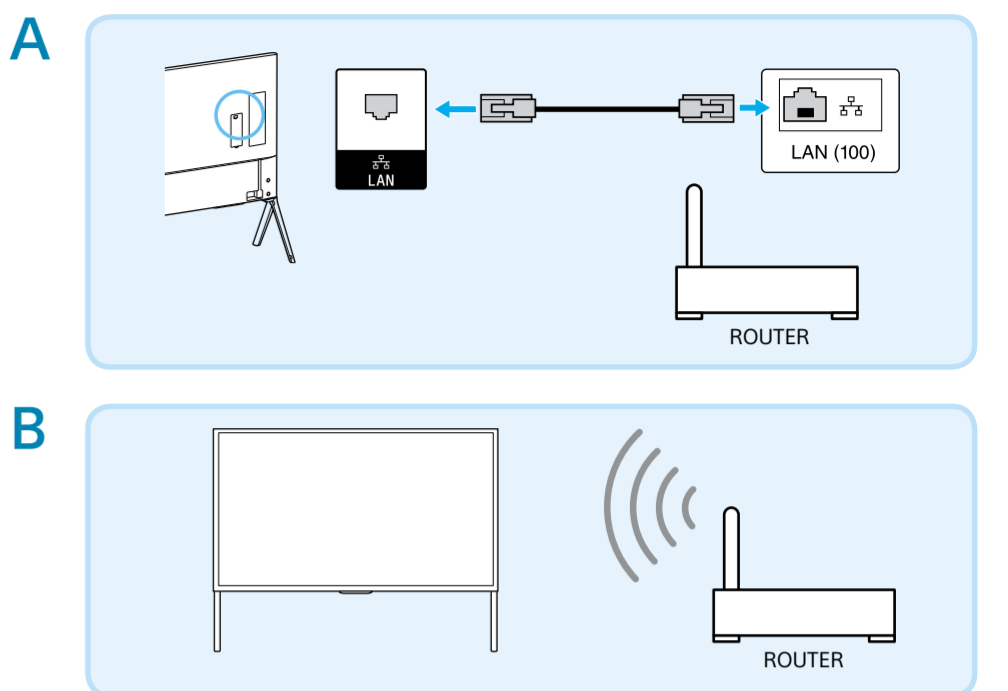
- Availability of IR blaster functions depend on countries/region/TV model. La disponibilité des fonctions IR blaster varie selon le pays/la région/le modèle de téléviseur. La disponibilitat de las funciones de IR blaster depende de los países/regiones/modelos de televisor. Die beschikbaarheid van de IR blaster-functies hangt af van uw land/regio en het model van uw tv. Die beschikbaarheid der IR Blaster-Funktionen hängt vom Land/der Region/dem Modell des Fernsehgeräts ab. A disponibilitate das funcões do ir blaster varia em base a paese/região/modelo do televisor. Tilgængeligheden av funktionerna för IR blaster beror på land/region/TV-modell. Tilkængeligheden af IR Blaster-funktioner afhænger af lande/region/TV-model. IR Blaster-töimintöjen käytettävissä riippuu maasta/alueesta/TV:n mallista. Tilgængelighet til IR blaster-funkjoner avhenger av land/region/TV-modell.



Refer to "Safety Information" in the Reference Guide before transporting the TV. To change the Table-Top Stand to an alternative position, refer to Reference Guide. Reportez-vous aux « Consignes de sécurité » du Guide de référence avant de transporter le téléviseur. Para trasladar el soporte de sobremesa a otra posición, consulte la Guía de referencia. Raadpleeg de referentiehandleiding vooraleer u de televisie vervoert. Schlagen Sie unter „Sicherheitsinformationen“ im Referenzleitfaden nach, bevor Sie das Fernsehgerät transportieren. Informace o přestavení stolního stojanu do alternativní polohy naleznete v referenční příručce. Pred prenášaním TV prijímača si pozrite časť „Informácie o bezpečnosti“ informácie v referenčnej príručke. A tv áthelyezése előtt olvassa el a Referencia útmutató „Biztonsági előírások“ szakaszát. Az asztali állvány áthelyezéseivel kapcsolatosan tekintse meg a Referencia útmutatót. Consultati „Informații privind siguranța” din Ghidul de referință înainte de a transporta televizorul. Para alterar o suporte de mesa para uma posição alternativa, consulte o Guia de referência. Schlagen Sie unter „Sicherheitsinformationen“ in der Referenzleitfaden nach, bevor Sie das Fernsehgerät transportieren. Para alterar o suporte de mesa para uma posição alternativa, consulte a Guia de referência. Consulte „Informaciones de seguridad” en la Guía de Referencia antes de transportar el televisor. Para alterar o suporte de mesa para uma posição alternativa, consulte a Guia de referência. Lis „Sikkerhedsoplysninger” i referansevejledningen innan TV:n transporteras. I referensguiden finns information om hur bordstativet kan flyttas till en alternativ position. Lue vltöppöään ”Turvallisuusohjeet” ennen TV:n kuljettamista. Katsa pöytäjalustan asennon muuttamisohjeet viiteoppaasta. Nevnis til ”Sikkerhedsinformasjon” i referanseveiledningen før du transporterer TV-en. For å sette bordstativet i en alternativ posisjon, kan du se referanseveiledningen.

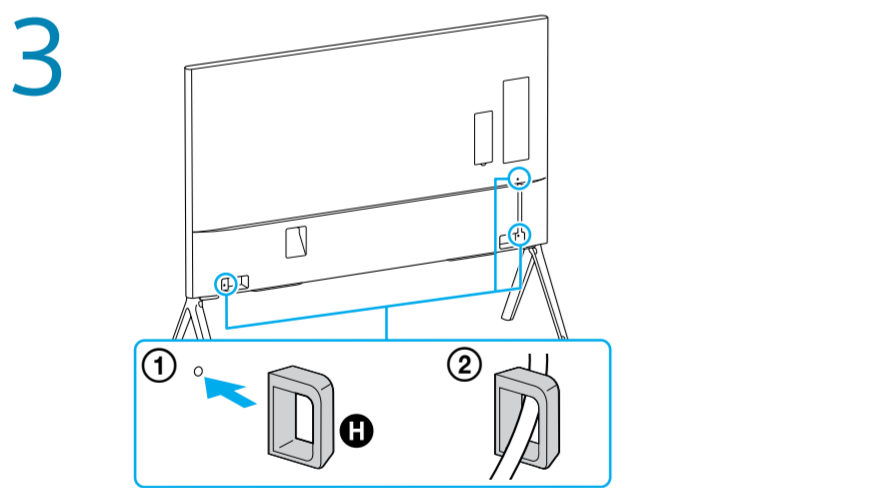
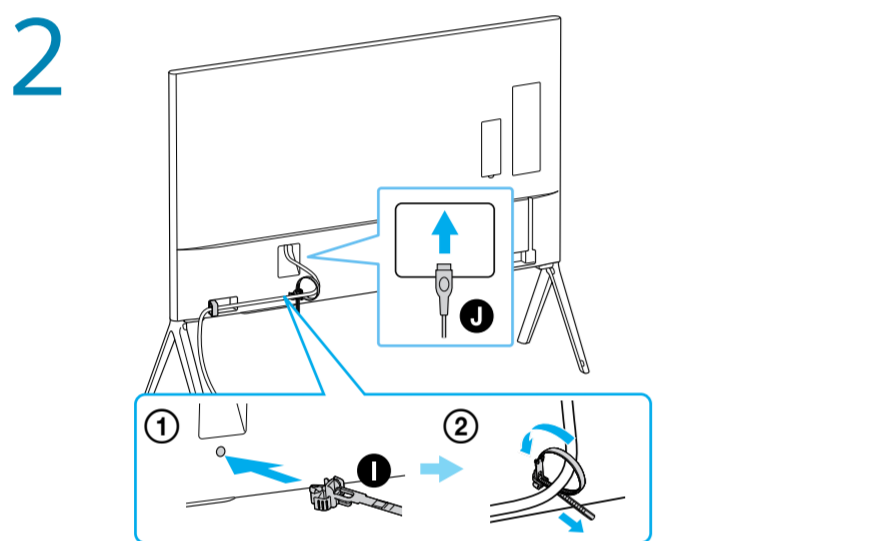
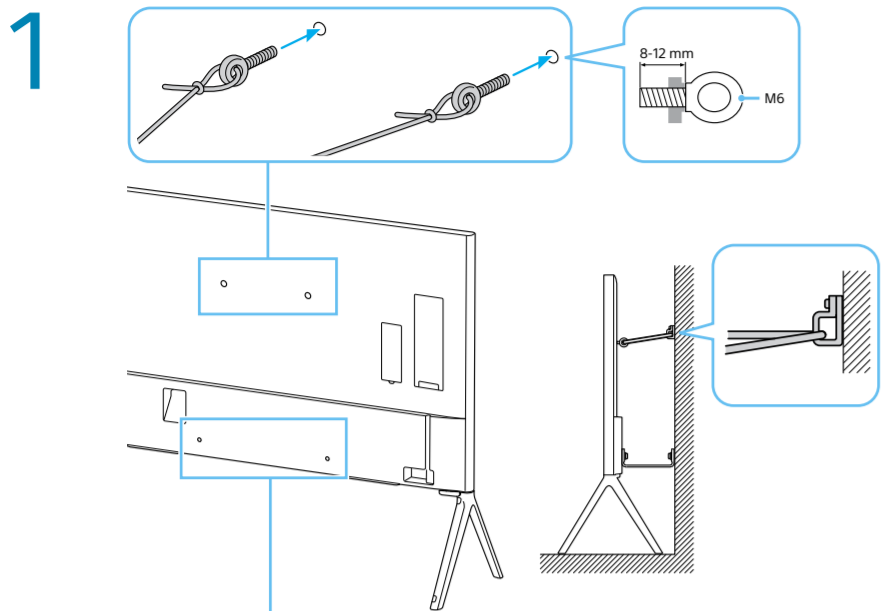


Connections for aerial or cable antenna (A), with cable/satellite set top box (B). Select HDMI or SCART connection. * STB with recording function, connect to TV for cable reception. Refer to supplied "Antenna (Aerial) connection" leaflet for details. Raccordements de l'antenne ou du câble d'antenne (A), avec un décodeur câble/satellite (B). Sélectionnez le raccordement HDMI ou PériTel. * STB avec fonction d'enregistrement, connexion à TV pour la réception par câble. Pour plus de détails, reportez-vous à la brochure intitulée « Raccordement de l'antenne ». Conexiones para antena o cable de antena (A), con decodificador por cable o vía satélite (B). Seleccione conexión HDMI o por euroconector. * STB con función de grabación, conecte TV para la recepción por cable. Consulte el folleto "Conexión de la antena" incluido para obtener más información. Aansluitingen voor een (kabel) antenne (A), met kabel-/satellietsettopbox (B). Kies voor een HDMI- of SCART-aansluiting. * STB met opnamefunctie: sluit aan op TV voor kabelontvangst. Raadpleeg de bijgeleverde folder "Antenne-aansluiting" voor meer informatie. Verbindungen für Antennenanlage oder Kabelantenne (A) mit Kabel-/Satelliten-Set-Top-Box (B). Wählen Sie die HDMI- oder SCART-Verbindung. * Eine STB mit Aufnahmefunktion schließen Sie zusätzlich für den Kabelempfang an TV. Ausführliche Informationen finden Sie in dem mitgelieferten Falblatt "Antennenanschluss". Ligações para antena o cabo de antena (A), com set top box de satélite/cabo (B). Seleccione a ligação HDMI ou Euroconector. * STB com função de gravação, ligue a TV para recepção por cabo. Para obter mais informações, consulte o folheto "Conexão da antena" fornecido. Collegamenti per antenna o antenna via cavo (A), con set top box via cavo o satellitare (B). Selezionare il collegamento HDMI o SCART. * STB con funzione di registrazione, collegare a TV per la ricezione via cavo. Per informazioni, consultate il libretto in dotazione dal titolo "Collegamento dell'antenna". Anslutningar för antenn eller kabel-TV (A) med kabel-/satellitbox (B). Välj HDMI- eller SCART-anslutning. * STB med inspelningsfunktion, anslut till TV för kabelmottagning. Se den medföljande broschyren "Antennanslutning" för mer information. Tillslutningar till antenne og kabel-TV (A), med kabel/satellit-set-top-box (B). Vælg HDMI- eller SCART-tillslutning. * STB med optagefunktion, tilslut til TV kabelmottagelse. Se medfølgende folder "Antennetilslutning" for detaljer. Liitännät maanpäällisele tai kaapeli antennille (A) kaapeli-/satelliittidigiovittimien (B) kanssa. Valitse HDMI- tai SCART-liitäntä. * Liitä tallentava digiovitin TV-liitäntään kaapelivastaanottoa. Katsa tarkemmat tiedot toimitetusta "Antenniiliitäntä"-lehtisestä. Tilkoblinger for antenne eller kabelantenne (A), med kabel/satellittedekoder (B). Velg HDMI- eller SCART-tilkobling. * STB med opprøptaksfunksjon, kobbe til TV for kabelmottak. Se det inkluderte heftet "Antenne-tilkobling" for mer informasjon.



Internet connection Wired (use category 7 LAN cable) (A), wireless (B). Refer to the manufacturer or the manual supplied with the router on the router settings. Internet connexion filaire (utilisez un câble LAN de catégorie 7) (A), sans fil (B). Consultez le fabricant ou le manuel fourni avec le routeur concernant les réglages du routeur. Conexión a Internet con cable (utilizar un cable LAN de categoría 7) (A), inalámbrica (B). Para saber la configuración del router, consulte con el fabricante o el manual suministrado con el router. Internetverbinding bedraad (gebruik LAN-kabel categorie 7) (A), draadloos (B). Contacteer de fabrikant of raadpleeg de handleiding die geleverd is bij de router voor meer informatie over de routerinstellingen. Internetverbinding Kabelgebunden (verwenden Sie ein LAN-Kabel der Kategorie 7) (A), drahtlos (B). Informationen zu den Routerinstellungen erhalten Sie vom Hersteller oder Sie finden sie in der Bedienungsanleitung im Lieferumfang des Routers. Ligação à Internet com fios (utilize um cabo LAN de categoria 7) (A), sem fios (B). Consulte o fabricante ou o manual fornecido com o router para obter informações sobre as definições do router. Conessione Internet Cablato (utilizzare un cavo LAN classificato Categoria 7) (A), wireless (B). Consultare il produttore o il manuale in dotazione con il router per quanto riguarda le impostazioni del router. Internetanslutning, trådbunden (använd LAN-kabel kategori 7) (A), trådlös (B). Fråga tillverkaren eller läs den handbok som medföljer routern för att få veta routerinställningarna. Internet-forbindelse kabelforbundet (brug kategori 7 LAN-kabel) (A), trådløs (B). Kontakt producenten, eller se vejledningen, der fulgte med routeren, for routerinstillingerne. Internet-yhteyks Kiinteä yhteys (käytä luokan 7 LAN-kaapeliä) (A), langaton (B). Tiedustele reitittimen asetusket valmistajalta tai katso ne reitittimen mukana toimitetusta käyttöohjeesta. Kabelo/uydu STB (Set Top Box) (B) ile anten veya anten kablosu (A) için Bağlantılar. HDMI veya SCART bağlantısını seçin. * Kayıt işlevi STB'de, kablo sinyali almı için TV ile gösterilen yuvaya. Ayuntalı için ürünü verilen "Anten bağlantısı" kitapçığına bakın. Подключения для антенны или кабеля (A), при наличии кабельной/спутниковой приставки (B). Выберите подключение HDMI или SCART. * Приставку с функцией записи подключите TV для приема кабельного вещания. Для получения дополнительной информации см. прилагаемую брошюру "Подключение антенны". Подключения для эфирной или кабельной антенны (A), с кабельным/спутниковым декодером (B). Выберите подключения HDMI або SCART. * Декодер із функцією записування: підключіть до гнізда TV для кабельного телебачення. Докладну інформацію дивіться в доданій листівці "Підключення антени".

Polaczenie internetowe przewodowe (użyj kabla LAN kategorii 7) (A), bezprzewodowe (B). Skontaktuj się z producentem routera albo patrz instrukcja dostarczona z routerem odnośnie do ustawień routera. Pripojení k internetu Pevná síť (použijte kabel LAN kategorie 7) (A), bezdrátové připojení (B). Informace o nastavení routera získáte od výrobce nebo v návodu dodaném s routerem. Internetové pripojenie Káblové (použite kábel LAN kategorie 7) (A), bezdrôtové (B). Informácie o nastavení smerovača vám poskytne výrobca alebo ich nájdete v návode dodanom spolu so smerovačom. Internetové pripojenie Káblové (použite kábel LAN kategorie 7) (A), bezdrôtové (B). Para saber la configuración del router, consulte con el fabricante o el manual suministrado con el router. Conexiunea Internet cablato (utilizați un cablu LAN de categoria 7) (A), fără fir (B). Consultați producătorul sau manualul furnizat cu routerul în ceea ce privește setările routerului. Интернет връзка Кабелна (използвайте LAN кабел категория 7) (A), безжична (B). Вижте при производителя или в доставеното с рутера ръководство относно настройките на рутера. Σύνδεση στο Internet Ενσύρματη (χρησιμοποιήστε καλώδιο LAN κατηγορίας 7) (A), ασύρματη (B). Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που παρέχεται με το δρομολογητή για τις ρυθμίσεις του δρομολογητή. Internet bağlantısı Kablolu (kategori 7 LAN kablosu kullanın) (A), kablolu (B). Yönlendirici ayarları/ya ilgili olarak üreticije veya yönlendiriciley birliktе verilen klavuzu başvurun. Подключение к Интернету проводное (используйте сетевой кабель категории 7) (A), беспроводное (B). Для получения информации о настройках маршрутизатора обратитесь к производителю или см. руководство, прилагаемое к маршрутизатору. Підключення до Інтернету дротове (використовуйте кабель LAN категорії 7) (A), бездротове (B). Параметри маршрутизатора шукайте в посібнику з його експлуатації або звертайтеся до виробника.



Installation Do not bundle the mains lead together with other cables.

Installation Ne regroupez pas le cordon d'alimentation secteur avec d'autres câbles.

Instalación No ate el cable de alimentación junto con el resto de los cables.

Installatie Bundel het netsnoer niet samen met andere kabels.

Installation Bündeln Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln zusammen.

Instalação Não junte o cabo de alimentação aos restantes cabos.

Installazione Non raggruppare il cavo di alimentazione CA insieme ad altri cavi.

Installation Bunta inte ihop strömkablen tillsammans med andra kablar.

Installation Du må ikke bundte netledningen sammen med andre kabler.

Asennus Älä niputa verkkojohtoa yhteen muiden johtojen kanssa.

Installasjon Ikke bind strømledningen sammen med andre kabler.

Instalacja Nie prowadź przewodu zasilającego razem z innymi kablami.

Instalace Nespojíte napájecí kabel s ostatními kablami.

Instalación Nezamotávajte napájací kábel dohromady s inými kablami.

Telepités A hálózati kábel ne kötegelje a többi kábellel együtt.

Instalare Nu legați cablul de conectare la rețea alături de alte cabluri.

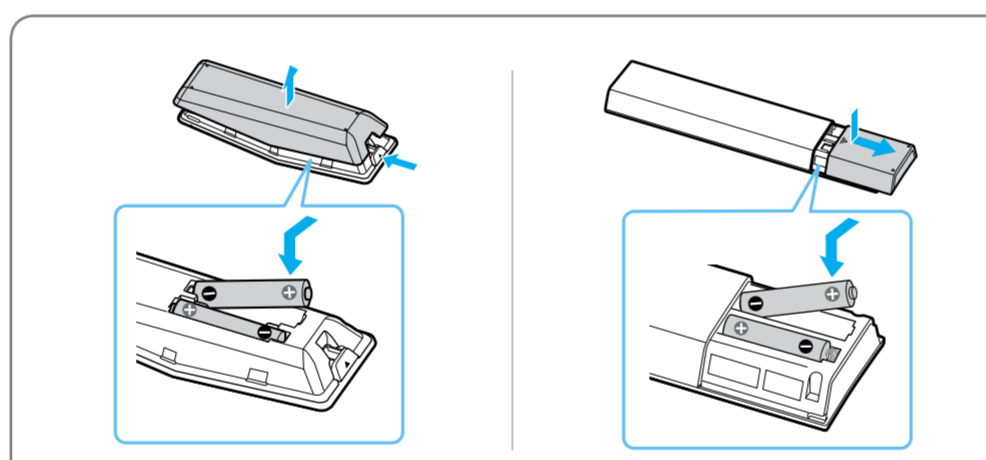
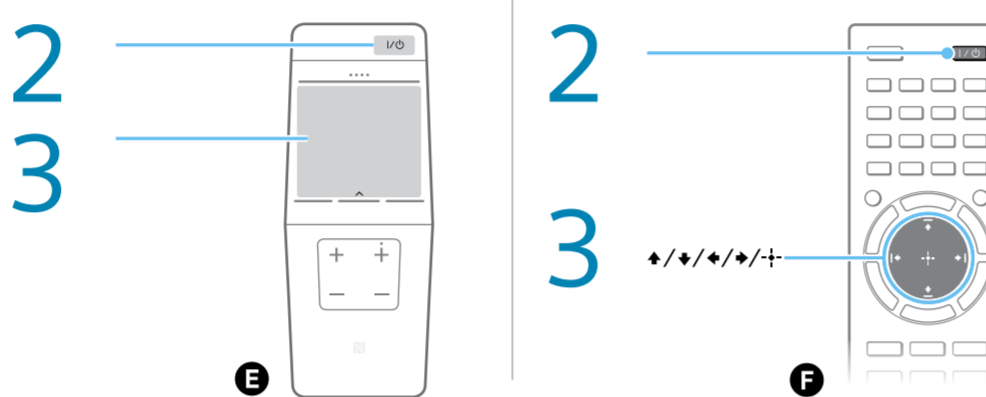
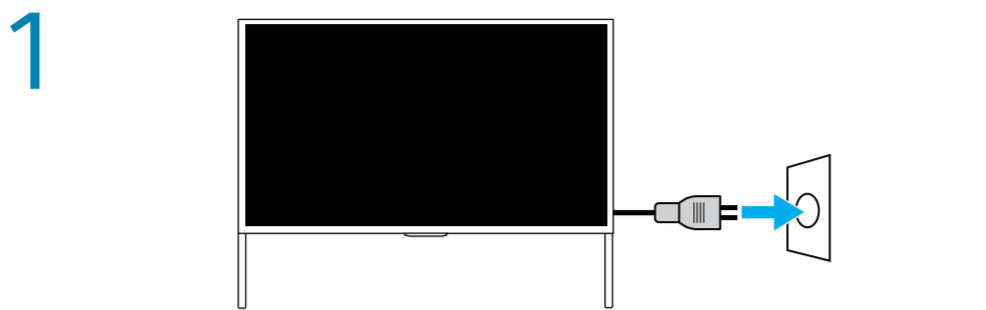
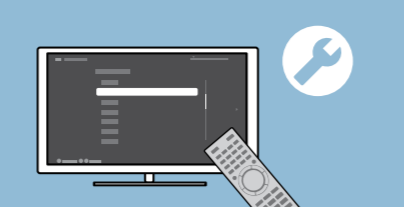
Монтаж Не събирайте захранващия кабел заедно с останалите кабели.

Εγκατάσταση Μην τυλίγετε το καλώδιο εναλλάσσόμενου ρεύματος μαζί με άλλα καλώδια.

Montaj Güç kablosunu diğer kablolarla demetlemeyin.

Установка Не прокладывайте кабель питания вместе с другими кабелями.

Встановлення Не кладіть кабель живлення з іншими кабелями.



Go through the on-screen initial settings.

Examinez les paramètres initiaux affichés à l'écran.

Siga los ajustes iniciales que aparecen en pantalla.

Volg de initiële instellingen die op het scherm worden weergegeven.

Durchlaufen Sie die Anfangseinstellungen auf dem Bildschirm.

Percorra as definições iniciais apresentadas no ecrã.

Effettuare le impostazioni iniziali visualizzate sullo schermo.

Gå igenom uppstartsinställningarna på skärmen.

Gennemgå de indledende indstillinger som vises på skærmen.

Käy läpi näyttölle tulevat alkuasetukset.

Gå gjennom de innledende innstillingene på skjermen.

Przejdź przez początkowe ustawienia ekranowe.

Projděte výchozími nastaveními na obrazovce.

Postupujte podľa zobrazených úvodných nastavení.

Végezze el a képernyőn megjelenő kezdeti beállításokat.

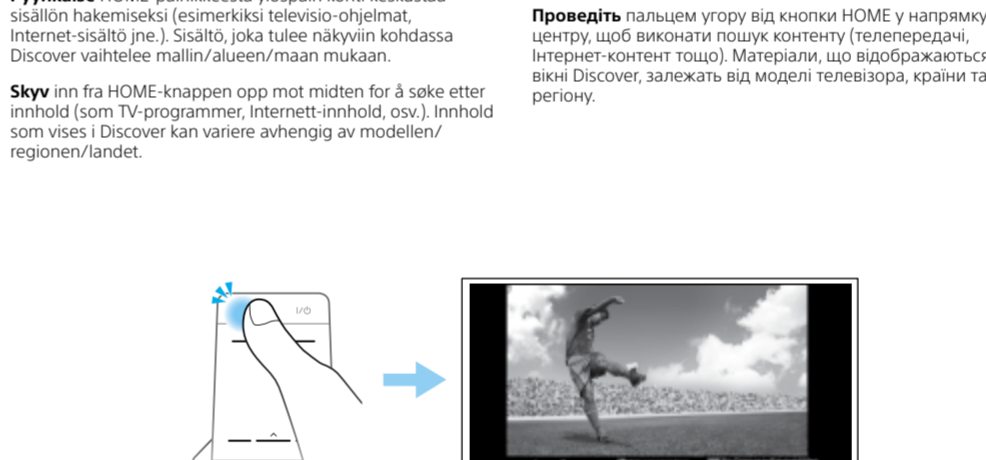
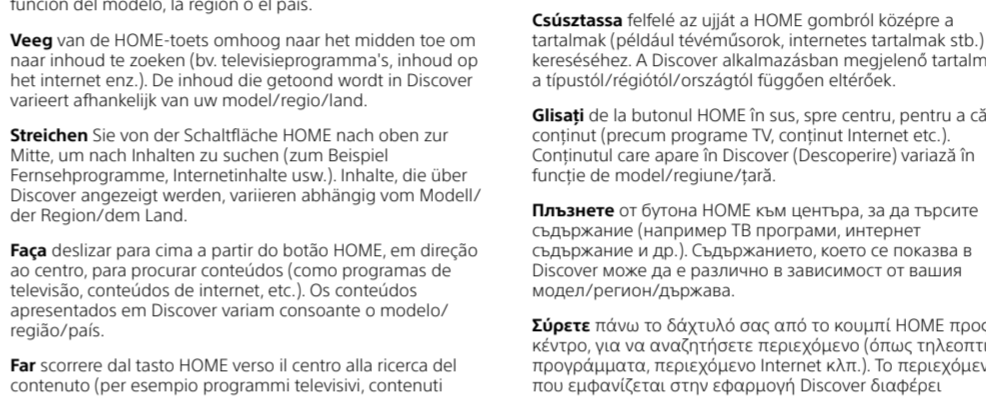
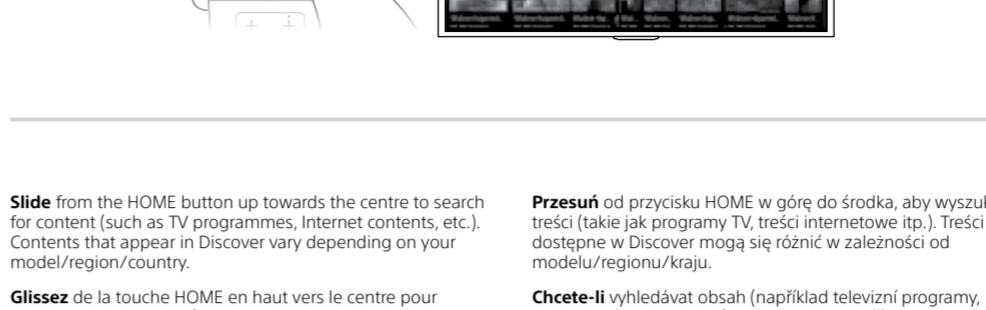
Parcurgeți setările de configurare inițiale, care sunt afișate pe ecran.

Исполните началните настройки на екрана.

Ολοκληρώστε τις αρχικές ρυθμίσεις που εμφανίζονται στην οθόνη.

Ekrandaki ilk ayarları yapın.

Выполните экранные начальные настройки.



Press SOCIAL VIEW to enjoy chatting with friends while watching TV. The available features in Social Viewing may vary depending on your TV model/region/country.

Appuyez sur SOCIAL VIEW pour bavarder avec des amis tout en regardant la télévision. Les fonctions disponibles dans Social Viewing (visionnage social) varient selon le modèle, la région ou le pays de votre téléviseur.

Pulse SOCIAL VIEW para chatear con amigos mientras mira la televisión. Las funciones disponibles en Social Viewing pueden variar según el modelo de televisor, región o país.

Druk op SOCIAL VIEW om te chatten met uw vrienden terwijl u tv kijkt. De beschikbare functies in Social Viewing kunnen verschillen afhankelijk van het model van uw televisie/ uw regio/ uw land.

Drücken Sie SOCIAL VIEW, um mit Freunden zu chatten, während Sie fernsehen. Die für Social Viewing verfügbaren Funktionen können abhängig von Ihrem Fernsehmodell/der Region/dem Land variieren.

Carregue em SOCIAL VIEW para desfrutar de conversas com amigos, enquanto vê televisão. As funcionalidades disponíveis em Social Viewing poderão variar consoante o seu televisor. Modelo/região/país.

Premere SOCIAL VIEW per chattare con gli amici durante la visione della TV. Le funzioni disponibili in Social Viewing possono variare a seconda del modello del televisore/della regione/del paese.

Tryk på SOCIAL VIEW for at kunne chatta med venner samtidigt som du titter på TV. Tilgængelige Social Viewing-funktioner kan variere beroende på din TV Model/region/land.

Tryk på SOCIAL VIEW for at chatte med venner, mens du ser tv. De tilgængelige funktioner i Social Viewing kan variere afhængigt af dit tv Model/område/land.

Paina SOCIAL VIEW, jos haluat nauttaa ystävien kanssa juttelusta samalla kun katsot televisiota. Toiminnossa Social Viewing käytettävissä olevat ominaisuudet voivat vaihdella television mallin/alueen/maan mukaan.

Trykk på SOCIAL VIEW for å snakke med venner mens du ser på TV. De tilgjengelige funksjonene i Social Viewing kan variere avhengig av TV-en Modell/region/land.

Nacelnij SOCIAL VIEW, aby czatować z przyjaciółmi podczas oglądania telewizji. Funkcje dostępne w oglądaniu społecznościowym mogą się różnić w zależności od modelu/regionu/kraju.

Stiskněte SOCIAL VIEW, abyste mohli při sledování televize chatovat s přáteli. Funkce dostupné v možnosti Social Viewing se mohou lišit v závislosti na modelu televizoru/oblasti/zemi.

Po stlačení tlačidla SOCIAL VIEW můžete konverzovat s přáteli a zároveň sledovat televizní programy. Dostupnost funkcí v aplikaci Social Viewing závisí od modelu TV přijímače, modelu, oblasti nebo krajiny.

Nyomja meg a SOCIAL VIEW gombot a barátával való csevegéshez tévézés közben. A Social Viewing használatá során elérhető funkciók a tv típusától/régiótól/országától függően változhatnak.

Apasati pe SOCIAL VIEW (VIZUALIZARE SOCIALĂ) pentru a sta de vorbă cu prietenii în timp ce vizionați emisiuni TV. Funcțiile disponibile din Social Viewing (vizualizare socială) pot varia în funcție de modelul/regiunea țara aparatului TV.

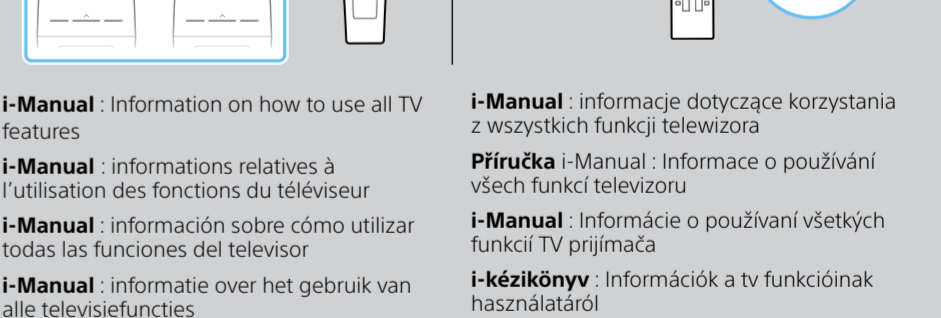
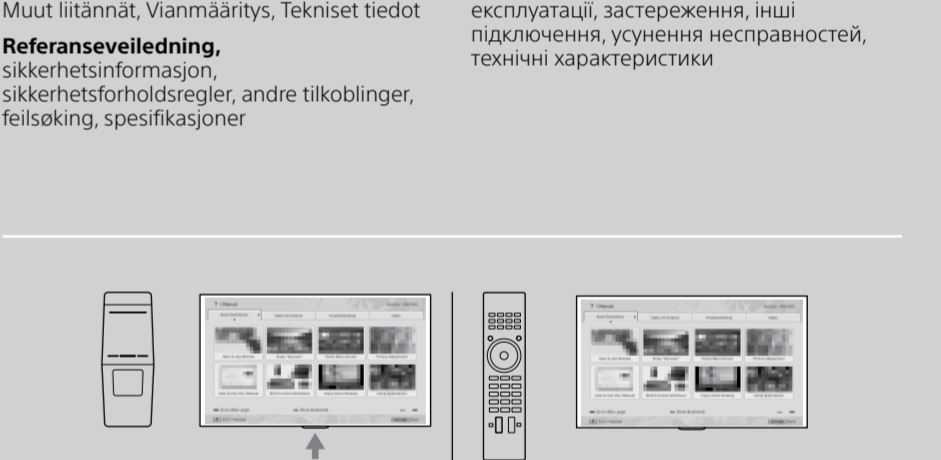
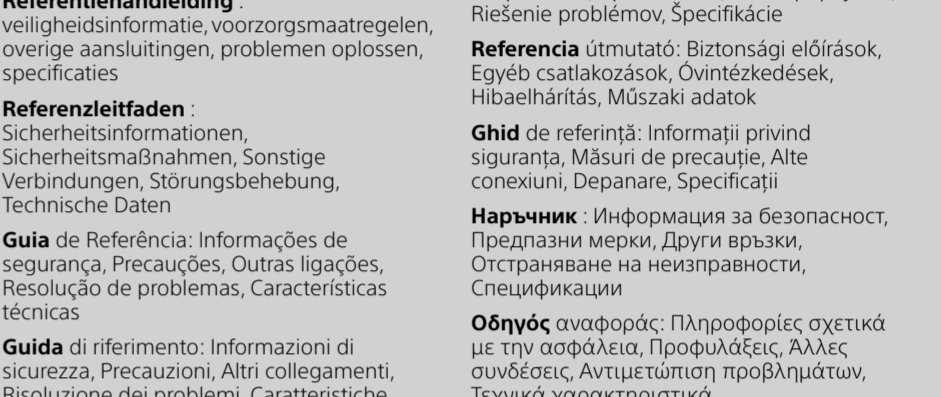
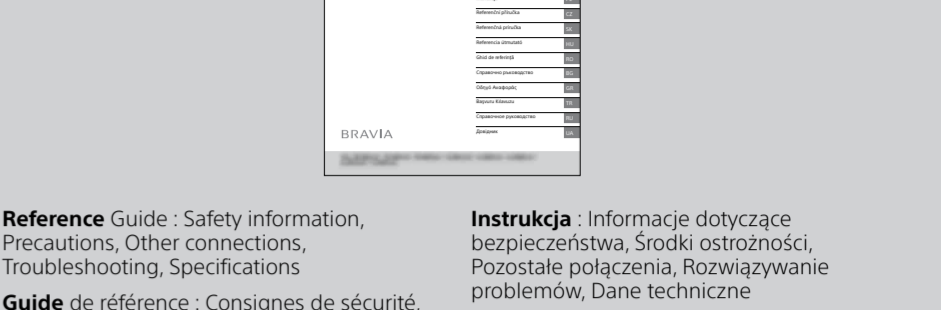
Натиснете SOCIAL VIEW, за да се насладите на чат с приятели, докато гледате телевизия. Наличните функции в социален преглед могат да варират в зависимост от вашия телевизор модел/регион/държава.

Pláste to SOCIAL VIEW για να συνομιλήσετε με τους φίλους σας ενώ παρακολουθείτε τηλεόραση. Οι διαθέσιμες δυνατότητες στην εφαρμογή Social Viewing ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της τηλεόρασης/την περιοχή/τη χώρα.

Televizyon izlerken arkadaşlarla sohbet etmenin keyfini sürmek için SOCIAL VIEW düğmesine basin. Sosyal izleme ögesindeki özellikler televizyonunuzun modeli/bölge/ülkenize bağlı olarak değişir.

Нажмите кнопку SOCIAL VIEW, чтобы поговорить с друзьями во время просмотра телевизора. Доступность функций социального просмотра может отличаться в зависимости от модели телевизора/региона/страны.

Натисніть SOCIAL VIEW, щоб спілкуватися з друзями під час перегляду телевизора. Перелік доступних функцій для Соц. Мережі залежить від моделі телевизора, регіону та країни.



i-Manual : Information on how to use all TV features

i-Manual : informations relatives à l'utilisation des fonctions du téléviseur

i-Manual : información sobre cómo utilizar todas las funciones del televisor

i-Manual : informatie over het gebruik van alle televisiefuncties

i-Manual : Informationen zur Verwendung aller Funktionen des Fernsehgeräts

i-Manual : Informações sobre como utilizar todas as funções do televisor

i-Manual : Informazioni su come utilizzare tutte le funzioni del televisore

i-Manual : Information om hur alla TV-funktioner används

i-Manual : Oplysninger om brug af alle TV-funktioner

i-Manual : Tiedot, miten TV:n kaikkia toimintoja käytetään

i-Manual : Informasjon om hvordan du bruker alle TV-funksjoner

i-Manual : informatie dotyczące korzystania z wszystkich funkcji telewizora

Příručka i-Manual : Informace o používání všech funkcí televizoru

i-Manual : Informácie o používaní všetkých funkcií TV prijímača

i-kézikönyv : Információk a tv funkcióinak használatáról

i-Manualul : informații cu privire la utilizarea tuturor caracteristicilor televizorului

i-Manual : Информация как се използват всички функции на телевизора

i-Manual : Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης όλων των δυνατοτήτων της τηλεόρασης

i-Manual : Tüm televizyon özelliklerinin kullanımıyla ilgili bilgiler

i-Manual : информация об использовании всех функций телевизора

i-Manual : інформація про використання всіх функцій телевизора

<http://support.sony-europe.com/>